



組立		

**管理文書**

**仕様連絡書**

No 200734 発行日 2015/01/21

機種 MILLTAP 700 機番 MIL70130839 制御装置 S840DsI 受注番号 0  
 注文番号 \_\_\_\_\_ 組立工場 \_\_\_\_\_ 営業担当者 \_\_\_\_\_

お客様住所 \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

MIL70130839



出荷日 2015/01/26 出荷時刻 \_\_\_\_\_ 納入日 2015/01/28 納入時刻 \_\_\_\_\_

搬送業者 \_\_\_\_\_

納入先 \_\_\_\_\_

担当 \_\_\_\_\_ 輸出先 \_\_\_\_\_ 仕向地 中四国・九州

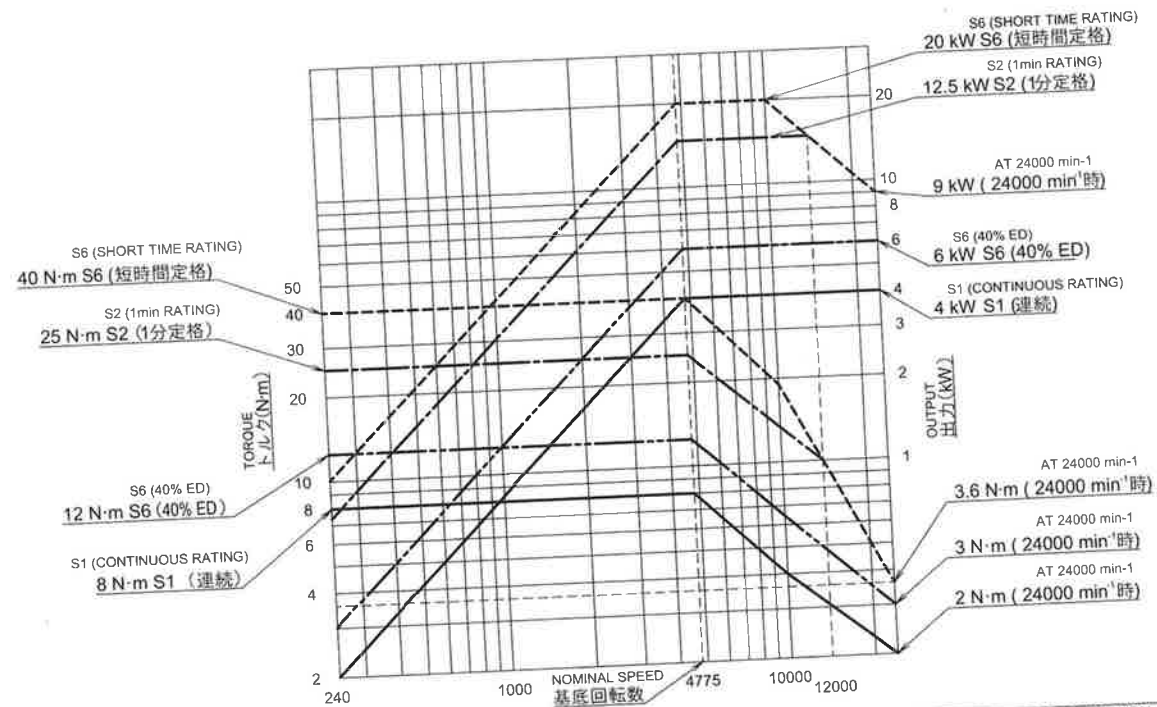
【A 欄】 項目	条件
<input type="checkbox"/> 制御装置	S840DsI
<input type="checkbox"/> 電圧 (V)	220V
<input type="checkbox"/> 周波数 (Hz)	60Hz
<input type="checkbox"/> 設定単位	ミリ
<input type="checkbox"/> 仕向地	国内
<input type="checkbox"/> 規格	EN規格未対応
<input type="checkbox"/> 機械移設検知機能	有効
<input type="checkbox"/> 移設検知解除方式	パスワード
<input type="checkbox"/> 塗装色	DMGカルサイトホワイト
<input type="checkbox"/> 銘板言語	日本語
<input type="checkbox"/> 取扱説明書言語	日本語
<input type="checkbox"/> 主軸 (第1主軸) 出力 (kW)	高速仕様 (20/4kW)
<input type="checkbox"/> 主軸 (第1主軸) 回転速度 (min <sup>-1</sup> )	2400min <sup>-1</sup>
<input type="checkbox"/> 主軸テーパ (#30)	7/24テーパ (2面拘束) #30
<input type="checkbox"/> 規格 (グリッパ) #30	MAS
<input type="checkbox"/> 規格 (ブルスタッド) #30	特殊 (センタスルー)
<input type="checkbox"/> 工具本数	25本
<input type="checkbox"/> チップコンベヤ	I/Fのみ
<input type="checkbox"/> クーラントタンク	200L
<input type="checkbox"/> クーラント装置 (50Hz/60Hz)	ハイプレッシャ (635W/1040W)
<input type="checkbox"/> (第1主軸) スルースピンドルクーラント装置	有
<input type="checkbox"/> スルースピンドルクーラント吐出圧力 (MPa)	I/Fのみ (MILLTAP 700)
<input type="checkbox"/> 切削油	水溶性
<input type="checkbox"/> ミストコレクタ	有
<input type="checkbox"/> ロータリジョイント	有
<input type="checkbox"/> 外部Mコード	10個
<input type="checkbox"/> 手動パルスハンドル	有
<input type="checkbox"/> 異電圧トランス	有
<input type="checkbox"/> 異電圧トランスケーブル	有
<input type="checkbox"/> DMGプログレスライン	有
<input type="checkbox"/> DMGソフトウェアパッケージ	Job Shop パッケージ
<input type="checkbox"/> クーラントエアブラスト切り替え装置	有 (チップコンベヤ仕様)
<input type="checkbox"/> チップリムーバルパッケージ	スルースピンドルクーラントI/Fパッケージ

【仕様案No.・B欄・マニュアル欄】

名称	個数
<input type="checkbox"/> B欄 自動電源遮断	1

2 主軸 24000 min<sup>-1</sup>  
MILLING HEAD 24000 min<sup>-1</sup>

主軸回転速度 Speed	単位 Unit	
主軸回転速度 Ininitely programmable	min <sup>-1</sup> (rpm)	240 - 24000
セットアップモード中の主軸回転速度 in set-up mode	min <sup>-1</sup> (rpm)	240 - 800
モータ出力 Motor output	単位 Unit	
最大出力 (短時間) Driving power max. (short time)	kW	20
定格出力 (連続) Rated power (continuous)	kW	4
主軸トルク Torque	単位 Unit	
最大主軸トルク (短時間) Max. spindle torque (short time)	N•m	40
定格主軸トルク (連続) Rated torque (continuous)	N•m	8
潤滑油供給のための加工前慣らし運転時間 Warm-up time before machining start for oil distribution	単位 Unit	
30 秒最大 30 seconds at max.	min <sup>-1</sup> (rpm)	500
最高速度に到達するまで段階的に速度を上げる場合 in case of a stepwise speed increase until the max. speed is reached		
30 秒最大 30 seconds at max.	min <sup>-1</sup> (rpm)	1500
30 秒最大 30 seconds at max.	min <sup>-1</sup> (rpm)	3000
6 か月以上機械を停止させた後の慣らし運転時間 Run-in time after a standstill of more than 6 months	単位 Unit	
5 分最大 5 minutes at max.	min <sup>-1</sup> (rpm)	4500
最高速度に到達するまで段階的に速度を上げる場合 in case of a stepwise speed increase until the max. speed is reached		
5 分 5 minutes		停止 standstill
5 分最大 5 minutes at max.	min <sup>-1</sup> (rpm)	9000
5 分 5 minutes		停止 standstill



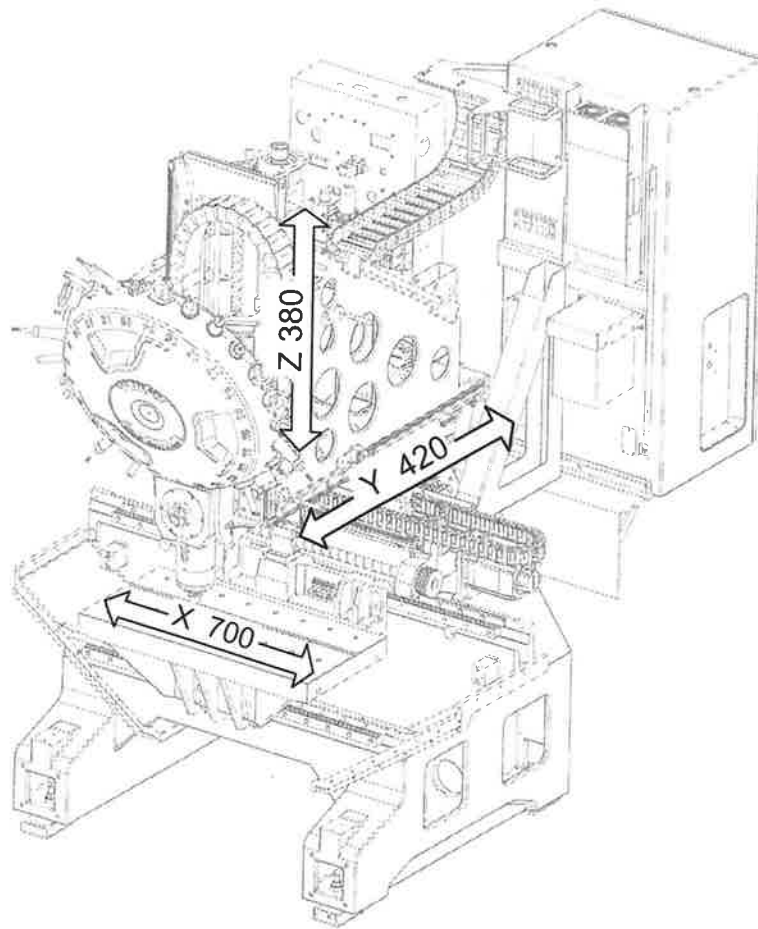
SPINDLE SPEED  
主軸回転速度 (min)

SPINDLE DRIVE MOTOR SPECIFICATION 電動機仕様	
OUTPUT 出力	20 / 12.5 / 6 / 4kW
RATED TIME 時間定格	S6 (SHORT TIME RATING) / S2 (1min) / S1 (CONTINUOUS) S6 (短時間定格) / S2 (1分) / S1 (連続)
RPM 回転速度	240~24000min <sup>-1</sup>
SUPPLIER メーカー	KESSLER

SPINDLE SPEED 24,000min<sup>-1</sup> SPECIFICATION  
主軸回転速度 24,000min<sup>-1</sup> 仕様

工具取付け時 Tool mounting	単位 Unit
5分最大 (SK30) 5 minutes at max. (SK30)	KN
5分最大 (BT30) 5 minutes at max. (BT30)	KN
5分最大 (BBT30) 5 minutes at max. (BBT30)	KN

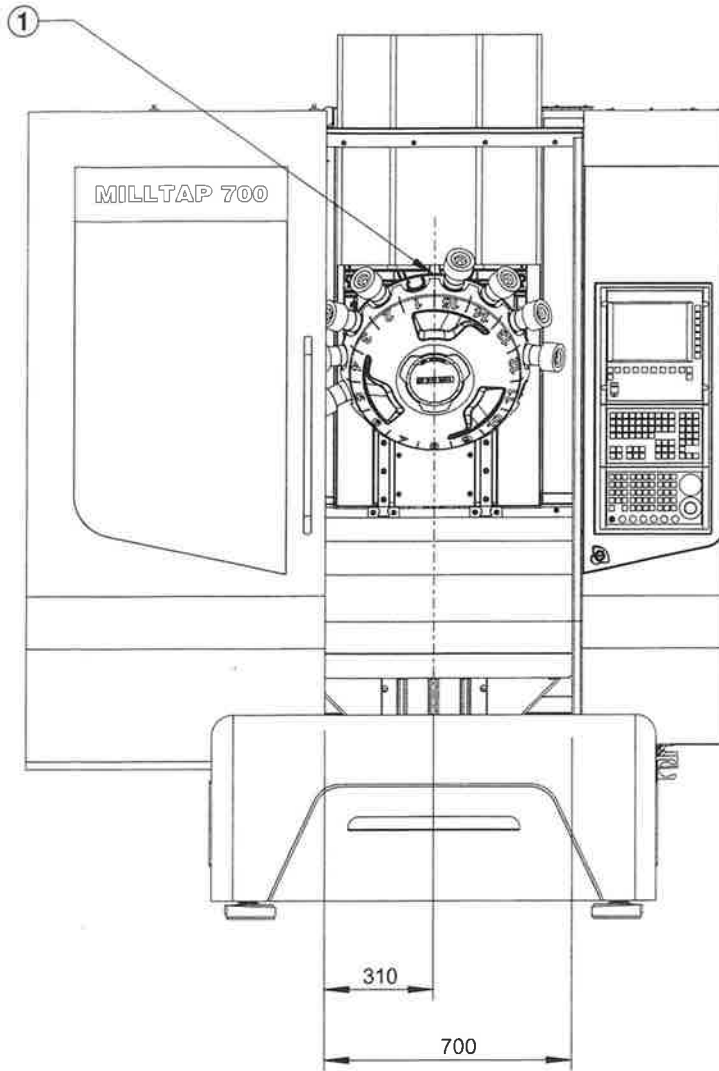
(Q43687 A02)

5 移動量  
TRAVERSING PATHS

	移動軸 Travel	単位 Unit	移動量 Value
X 軸 X axis		mm	700
Y 軸 Y axis		mm	420
Z 軸 Z axis		mm	380

加工室寸法  
MACHINING COMPARTMENT DIMENSIONS

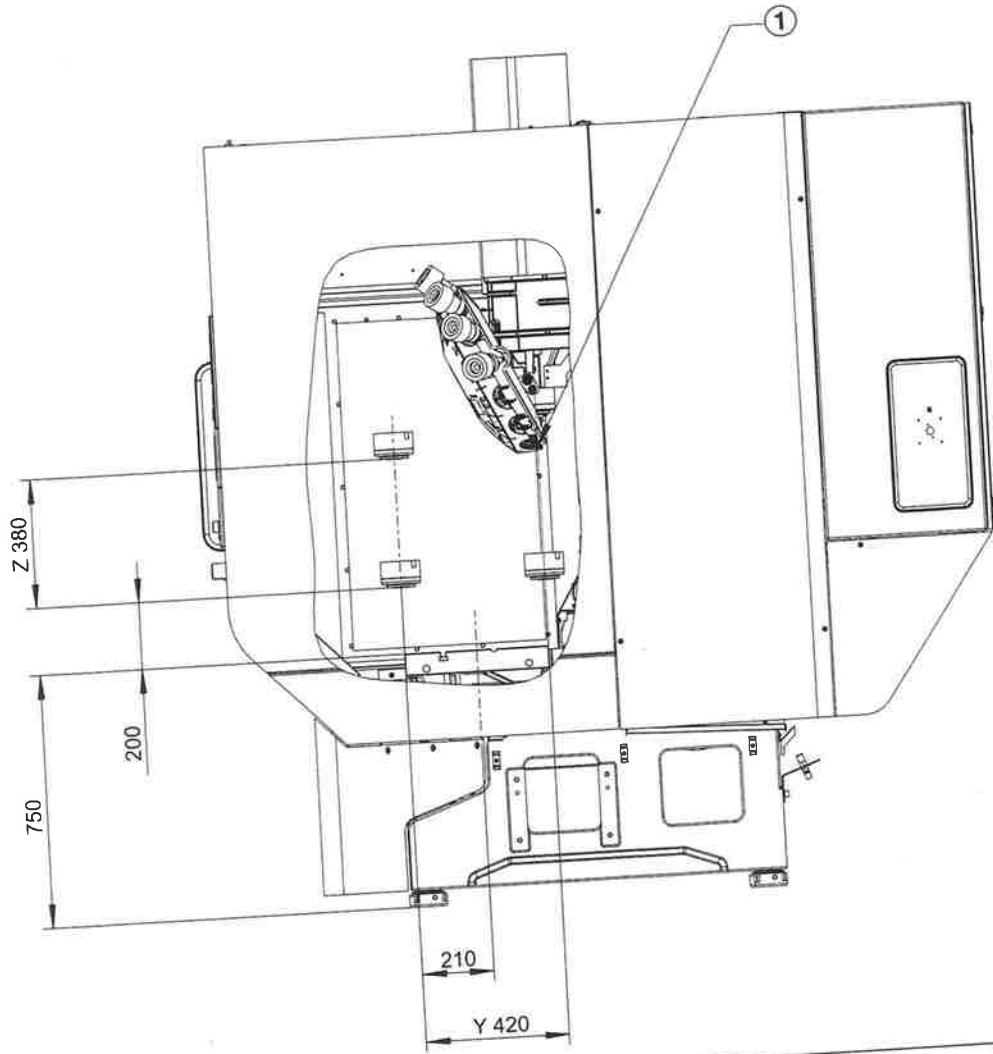
Front view



D	機械中心	Machine center
---	------	----------------

機械右側面

Right-hand side view

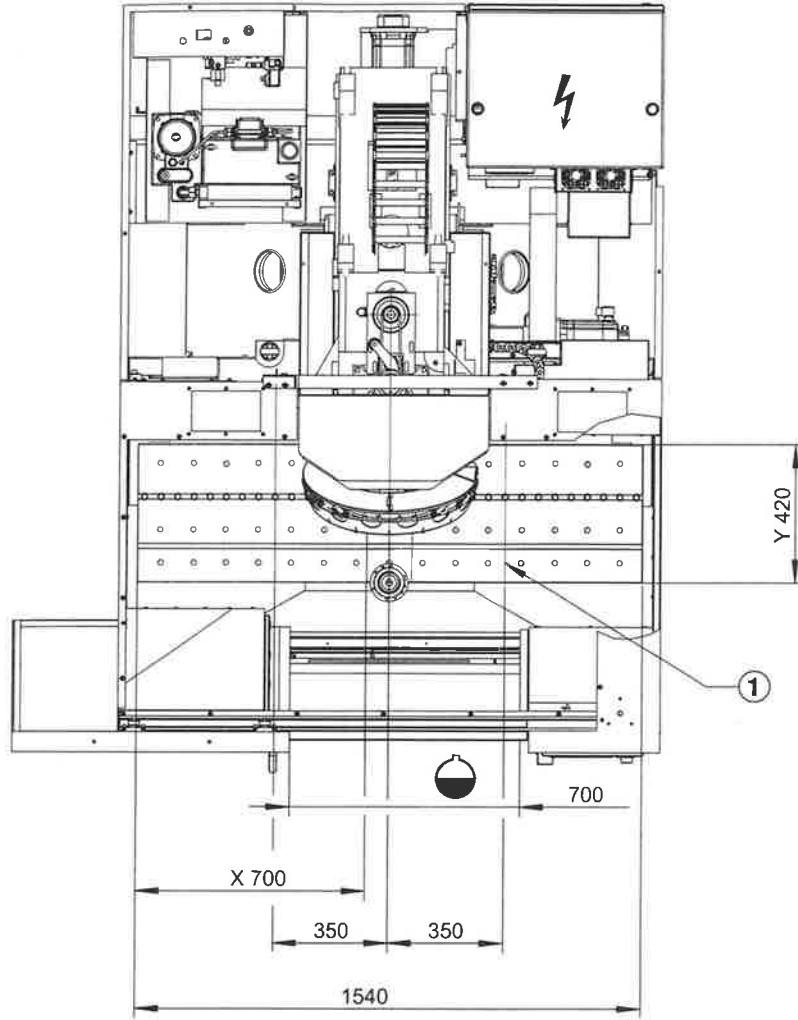


① 工具交換位置

Tool change position

機械上面

View from above



①	テーブル中心・右	Table center right
---	----------	--------------------

## 8 据付け寸法 INSTALLATION DIMENSIONS

### 8-1 機械の高さ Height

機械の高さ (天井カバー装備時) Machine max. with roof	mm	2580
本機 Machine	mm	2500
輸送時最低高さ Transport height min.	mm	2450

### 8-2 機械の幅 Width

本機 Machine	mm	1650
加工室ドア開状態 with open machining compartment door	mm	1975

### 8-3 機械の奥行き Length

本機 Machine	mm	2350
本機 Machine	mm	2550
本機 Machine	mm	2950

### 8-4 所要床面の大きさ Installation Area

奥行き × 幅 L × W	単位 Unit	
本機 + チップバケット Machine with chips container	mm	5000 × 3200
奥行き × 幅 L × W	単位 Unit	
本機 + クーラントタンク Machine with coolant lubricant container	mm	5695 × 3200
機械背面に保守スペースを設置する場合 Maintenance space to the rear	mm	5540 × 3200
機械前面に保守スペースを設置する場合 Maintenance space to the front	mm	5540 × 3200
奥行き × 幅 L × W	単位 Unit	
本機 + チップコンベヤ Machine with chip conveyor	mm	6065 × 3200



9 機械の質量  
WEIGHT

質量 Machine weight	単位 Unit	
本機 Machine	kg	3400
本機 + チップバケット Machine with chips container	kg	3480
質量 Machine weight	単位 Unit	
本機 Machine	kg	3400
本機 + クーラントタンク Machine with coolant lubricant container	kg	3650
質量 Machine weight	単位 Unit	
本機 Machine	kg	3400
本機 + チップコンベヤ Machine with chip conveyer	kg	3700